

Borne de interfaz de 6,2 mm PLC...**1 Normas de seguridad**

- Encontrará información detallada en el catálogo de Phoenix Contact y en las instrucciones de montaje correspondientes. Estas instrucciones pueden descargarse en la dirección phoenixcontact.net/products, en el respectivo artículo.
- La instalación, el manejo y el mantenimiento deben ser realizados por personal especializado y cualificado en electrónica. Siga las instrucciones de instalación descritas. Para la instalación y el manejo, cumpla las disposiciones y normas de seguridad vigentes (también las normas de seguridad nacionales), así como las reglas generales de la técnica. Encontrarás los datos técnicos de seguridad en este prospecto y en los certificados (evaluación de conformidad y otras aprobaciones, en caso necesario).
 - Para proteger el dispositivo contra daños mecánicos o eléctricos, móntelo en una carcasa que tenga el índice de protección necesario conforme a IEC 60529.
 - Para usar módulos de relés, por el lado de los contactos deben cumplirse las exigencias en materia de emisión de interferencias de aparatos eléctricos y electrónicos.
 - En caso de cargas altas y componente inductivo, prevea un circuito de protección (p. ej. un diodo de libre circulación, un varistor, un elemento RC, etc.) en la carga. De esta manera se evitan acoplamientos de tensión parásita en otras partes de la instalación. Los relés alcanzarán además una vida útil eléctrica más prolongada.
 - Para el control del PLC... desde tarjetas PLC o detectores de proximidad con salida AC, tenga en cuenta la corriente residual y la corriente de carga mínima. Evite acoplamientos de tensión en el lado de control. En caso de problemas, pruebe a usar la serie PLC...SO46 con filtro integrado.

IMPORTANTE: Descarga electrostática

¡Tome medidas de protección contra descargas electrostáticas!

2 Elementos funcionales (1)

- Electrónica funcional enchufable
- Indicación de estado LED
- Contacto para sistema de puente enchufable
- Borne de base PLC-B...
- Pestaña de encaje para fijación y expulsión de la electrónica funcional
- Placa de identificación de dispositivos opcional ZB 6

3 Instalación**ADVERTENCIA: Peligro de muerte por descarga eléctrica**

No realice nunca trabajos en el dispositivo cuando la tensión está aplicada.

3.1 Técnica de conexión

Requisito UL: utilice cables de cobre certificados para al menos 75 °C.

- Módulos PLC con conexión por tornillo (2)
- Módulo PLC con conexión Push-in (3)

Los conductores rígidos o flexibles con punteras a partir de una sección $\geq 0,34 \text{ mm}^2$ pueden conectarse directamente en el espacio de embornaje (A). Los conductores flexibles sin punteras hacen contacto de forma segura abriendo previamente los resortes con el botón Push (B). Accione igualmente el botón Push (B) para soltar el conductor.

3.2 Fijación sobre los carriles

Es posible encavar el dispositivo en todos los carriles simétricos de 35 mm según EN 60715.

Coloque al principio y al final de cada regleta de bornes PLC un soporte final (recomendación: E/UK1; código: 1201413). Si están sometidos a vibraciones, fije los carriles simétricos cada 10 cm.

3.3 Placa separadora PLC-ATP CB (4)**ADVERTENCIA: Peligro de muerte por descarga eléctrica**

La placa separadora sirve para el aislamiento eléctrico de los puentes opcionales empleados que carecen de aislamiento en el extremo de corte y que pueden conducir tensión peligrosa en caso de contacto físico.

Disponga la placa separadora (código: 2966841); siempre al principio y final de cada regleta de bornes PLC / con tensiones superiores a 250 V entre puntos de embornaje idénticos de módulos contiguos (L1, L2, L3) / con una separación segura entre módulos contiguos / para la separación entre puentes contiguos de diferente potencial / para la separación óptica de grupos funcionales.

3.4 Puenteado de potenciales de tensión (5)

I potenziali di tensione identici di morsetti vicini (ad esempio A1, A2, 11...) possono essere ponticellati con jumper FBST.... Innestare completamente i ponticelli.

Per la rimozione dei ponticelli vedere (5).

! IMPORTANTE: Posibili danni materiali

Fare leva su una parte del ponticello per estrarlo, inserendo la dura delle estremità.

4 Indicaciones de conexión y funcionamiento

Conecte las corrientes de alimentación ≤ 6 A directamente en los correspondientes puntos de embornaje. Para corrientes más altas, emplee el borne de alimentación PLC-ESK GY (código: 2966508).

Encontrarás los datos técnicos del artículo correspondiente en phoenixcontact.net/products.

Morsetto di interfaccia da 6,2 mm PLC...**1 Norme di sicurezza**

- Per indicazioni dettagliate consultare il catalogo di Phoenix Contact e le relative istruzioni di montaggio. Queste possono essere scaricate per i singoli articoli dal sito phoenixcontact.net/products.
- L'installazione, l'uso e la manutenzione devono essere affidati a personale elettronico qualificato. Seguire le istruzioni di installazione fornite. Rispettare le prescrizioni e le norme di sicurezza valide per l'installazione e l'utilizzo (norme di sicurezza nazionali incluse), nonché le regole tecniche generalmente riconosciute. I dati tecnici di sicurezza sono riportati in questa documentazione allegata e nei certificati (valutazione di conformità ed eventuali ulteriori omologazioni).
 - Al fine di proteggerlo da danneggiamenti meccanici o elettrici, installare il dispositivo in una custodia adatta con un grado di protezione adeguato secondo IEC 60529.
 - Quando si utilizzano moduli con relè, attenersi sul lato dei contatti ai requisiti in materia di emissione di disturbi in impianti elettrici ed elettronici.
 - In caso di carico superiore e parte di carico inductive, predisporre un circuito di protezione dei contatti (ad esempio diodo di smorzamento, varistor, elemento RC, ecc.) sul carico. In questo modo si impedisce l'accoppiamento di tensioni di disturbo in altre parti dell'impianto. Il relè garantisce inoltre una maggiore durata elettrica.
 - In caso di comando di PLC... con schede PLC o interruttori di prossimità con uscita AC, rispettare la corrente di carico minima e residua. Evitare gli accoppiamenti di tensione sul lato di comando. In caso di problemi, controllare l'inserto della serie PLC...SO46 con filtro integrato.

! IMPORTANTE: Scariche elettrostatiche

Adottare misure di protezione contro le scariche elettrostatiche!

2 Elementi funzionali (1)

- Sistema elettronico funzionale a innesto
- Segnalazione di stato a LED
- Contacto per sistema di juniper
- Borne di base PLC-B...
- Pestaña de encaje para fijación y expulsión de la electrónica funcional
- Placa de identificación de dispositivos opcional ZB 6

3 Installazione**AVVERTENZA: Pericolo di morte a causa di scosse elettriche**

Non eseguire mai interventi sul dispositivo con la tensione inserita.

3.1 Tecnica di connessione

Requisito UL: utilizzare conduttori in rame omologati per almeno 75 °C.

- Moduli PLC con connessione a vite (2)
- Modulo PLC con connessione Push-in (3)

Insere i conduttori rigidi o flessibili con capocorda montato con sezione minima $\geq 0,34 \text{ mm}^2$ direttamente nell'area di fissaggio (A). I conduttori flessibili senza capocorda montati si collegano in maniera sicura aprendo prima la molla con il pulsante a pressione (B). Per liberare il conduttore premere nuovamente il pulsante a pressione (B).

3.2 Fissaggio sulla guida di montaggio

Il dispositivo è applicabile su tutte le guide di montaggio da 35 mm a norma EN 60715.

Fissare al principio y al final de cada regleta de bornes PLC un soporte final (recomendación: E/UK1; código: 1201413). Si están sometidos a vibraciones, fije los carriles simétricos cada 10 cm.

3.3 Piastra di separazione PLC-ATP BK (4)**AVVERTENZA: Pericolo di morte a causa di scosse elettriche**

La piastra di separazione serve a isolare elettricamente i punti optionali utilizzati esposti sull'estremità tagliata, che potrebbero essere attraversati da una tensione di contatto pericolosa.

Impiegare la piastra di separazione (cod. art.: 2966841): sempre all'inizio e alla fine di ogni morsettiera PLC / con tensioni superiori a 250 V tra punti di connessione identici di moduli affiancati (L1, L2, L3) / in caso di separazione sicura tra moduli affiancati / per la separazione di ponticelli affiancati di potenziali differenti / per la separazione visiva dei gruppi funzionali.

3.4 Ponticellamento di potenziali di tensione (5)

I potenziali di tensione identici di morsetti vicini (ad esempio A1, A2, 11...) possono essere ponticellati con jumper FBST.... Innestare completamente i ponticelli.

Per la rimozione del ponticello vedere (5).

! IMPORTANTE: Possibili danni materiali

Fare leva su una parte del ponticello per estrarlo, inserendo la dura delle estremità.

4 Indicazioni sul funzionamento e sul collegamento

Alimentare le correnti ≤ 6 A direttamente sui punti di connessione corrispondenti. In caso di correnti superiori, impiegare il modulo di alimentazione PLC-ESK GY (codice 2966508).

Per i dati tecnici sui singoli articoli, consultare le voci corrispondenti nel sito phoenixcontact.net/products.

Module interface PLC... 6,2 mm**1 Consignes de sécurité**

- Vous trouverez des informations détaillées dans le catalogue Phoenix Contact et dans les instructions de montage correspondantes. Celles-ci peuvent être téléchargées à l'adresse suivante : phoenixcontact.net/products.
- L'installation, l'utilisation et la maintenance doivent être confiées à un personnel spécialisé sûrement qualifié en électronique. Respecter les instructions d'installation. Lors de la mise en œuvre et de l'exploitation, respecter les dispositions et normes de sécurité en vigueur (ainsi que les normes de sécurité nationales incluses), nonchô le règlement technique généralement reconnues. Les caractéristiques relatives à la sécurité se trouvent dans ces instructions et les certificats joints (attestation de conformité, autres homologations éventuelles).
 - Prévoir si nécessaire le montage dans un boîtier à indice de protection adéquat selon CEI 60529 pour protéger l'appareil contre les dommages mécaniques ou électriques.
 - L'utilisateur de modules à relais est tenu de respecter, du côté contacts, les exigences en matière d'émission de bruit auxquelles sont soumis les matériels électriques et électroniques.
 - En présence de charges élevées et d'une composante de charge inductive, prévoir un circuit de protection des contacts (par ex. diode de roue libre, varistore, élément RC, etc.) sur le charge. Ceci empêche l'apparition de couplages de tensions perturbatrices sur d'autres éléments de l'installation. Les relais atteignent également une longévité accrue.
 - En cas de pilotage d'un PLC... à partir d'une carte API ou de détecteurs de proximité avec sortie AC, surveiller le courant résiduel et le courant minimum de charge. Éviter les couplages de tension côté commande. En cas de problème, vérifier s'il est possible d'utiliser la série PLC...SO46 à filtre intégré.

! IMPORTANTE : Décharge électrostatique

Prendre les mesures de protection appropriées contre les décharges électrostatiques.

2 Eléments fonctionnels (1)

- Électronique de fonction enclippable
- Indicateur d'état LED
- Contact pour système de cavaliers
- Module de base PLC-B...
- Leva di incastro per il fissaggio e la rimozione del sistema elettronico funzionale
- Targhetta identificativa opzionale del dispositivo ZB 6

3 Installation**AVERTISSEMENT : Danger de mort par électrocution**

Ne jamais travailler sur l'appareil lorsqu'une tension est appliquée.

3.1 Connectique

Exigence UL : toujours utiliser des câbles de cuivre homologués pour au moins 75 °C.

- Modules PLC avec connexion à vis (2)
- Modulo PLC con connessione Push-in (3)

Insérer i conduttori rigidi o flessibili con capocorda montato con sezione minima $\geq 0,34 \text{ mm}^2$ direttamente nell'area di fissaggio (A).

I conduttori flessibili senza capocorda montati si collegano in maniera sicura aprendo prima la molla con il pulsante a pressione (B). Pour libérer le conducteur, appuyez à nouveau sur le bouton Push (B).

3.2 Fixation sur la guida di montaggio

Il dispositivo è applicabile su tutte le guide di montaggio da 35 mm a norma EN 60715.

Fissare all'inizio e alla fine di ogni morsettiera PLC un supporto finale (recomendación: E/UK1; código: 1201413). Si están sometidos a vibraciones, fije los carriles simétricos cada 10 cm.

3.3 Piastra di separazione PLC-ATP BK (4)**AVERTISSEMENT : Danger de mort par électrocution**

La plaque de séparation est utilisée pour l'isolation électrique des pontages en option éventuels qui sont à nu sur l'extrémité coupée, et qui pourraient provoquer une tension dangereuse en cas de contact.

Utiliser la séparateur (référence : 2966841) : toujours aux deux extrémités d'une barrette PLC / quand les tensions sont supérieures à 250 V entre les points de raccordement semblables de modules voisins (L1, L2, L3) / en cas de séparation sûre entre les modules voisins / pour isoler des ponts voisins à potentiel différent / pour réaliser l'isolation optique de groupes fonctionnels.

3.4 Pontage de potentiels de tension (5)

Il est possible de pointer des potentiels de tension identiques existant sur des modules voisins (par ex. A1, A2, 11...) à l'aide de ponts enclippables FBST.... Enrichir les ponts entièrement.

Pour extraire les ponts, voir (5).

! IMPORTANTE : Risque de dommages matériels

Faire leva su una parte del ponticello per estrarlo, inserendo la dura delle estremità.

4 Indicazioni sul funzionamento e sul collegamento

Alimentare le correnti ≤ 6 A direttamente sui punti di connessione corrispondenti. In caso di correnti superiori, impiegare il modulo di alimentazione PLC-ESK GY (codice 2966508).

Per i dati tecnici sui singoli articoli, consultare le voci corrispondenti nel sito phoenixcontact.net/products.

6.2 mm interface terminal block PLC...**1 Safety regulations**

- More detailed information can be found in the Phoenix Contact catalog and the corresponding assembly instructions. These can be downloaded at phoenixcontact.net/products - search for the corresponding article.
- Installation, operation, and maintenance may only be carried out by qualified electricians. Follow the installation instructions as described. When installing and operating the device, the applicable regulations and safety directives (including national safety directives) as well as general technical regulations must be observed. The data on safety technology is provided in this packing slip and on the certificates (conformity assessment, additional approvals where applicable).
 - To protect the device against mechanical or electrical damage, install it in suitable housing with an appropriate degree of protection according to IEC 60529.
 - When operating relay modules, comply with the requirements for noise emission for electrical and electronic equipment on the contact side.
 - In the event of a higher load and inductive load component, implement a contact protection circuit (e.g., freewheeling diode, varistor, RC element) at the load. This prevents interference voltages being coupled to other system parts. The relays also contribute to a longer electrical service life.
 - When PLC... is controlled from PLC cards or proximity switches with AC output, residual and minimum load current need to be observed. Voltage couplings on the control side are to be avoided. In problematic cases, look into using the PLC...SO46 series with integrated filter.

! NOTE: electrostatic discharge

Take protective measures against electrostatic discharge!

2 Function elements (1)

- Pluggable function electronics
- LED status indicator
- Contact for plug-in bridge system
- PLC-B... basic terminal block
- Snap-in lever for securing and ejecting the function electronics
- Optional ZB

Zacisk interfejsu 6,2 mm PLC...**1 Ustalenia dotyczące bezpieczeństwa**

- Szczegółowe wskazówki są zawarte w katalogu Phoenix Contact oraz odpowiedniej instrukcji montażu. Można ją pobrać w konkretnym artykule pod adresem phoenixcontact.net/products.
- Instalacji, obsługi i konserwacji dokonywać może jedynie wyspecjalizowany personel elektrotechniczny. Należy przestrzegać wszelkich dotyczących instalacji. Podczas instalacji i eksploatacji należy przestrzegać obowiązujących postanowień i przepisów bezpieczeństwa (w tym krajowych przepisów bezpieczeństwa) oraz ogólnie przyjętych zasad techniki. Dane zgodnie z wymaganiami techniki bezpieczeństwa zawarte są w niniejszej ulotce do opakowania oraz w certyfikatach (Ocena zgodności, ewtl. inne aprobaty).
 - Urządzenie należy zamontować w odpowiednim obudowie o właściwym stopniu ochrony wg IEC 60529 w celu zabezpieczenia przed uszkodzeniami mechanicznymi i elektrycznymi.
 - Podczas eksploatacji podzespołów przekaźników muszą być spełnione wymagania dotyczące emisji zakłóceń w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych po stronie sterowania.
 - W przypadku większego obciążenia lub udziału obciążenia indukcyjnego należy zapewnić układ zabezpieczający styki (np. diodę gaszącą, warystor, układ RC itd.). Pozwoli to zapobiec odziaływaniu napięcia zakłócającego na inne elementy instalacji. Zapewni to również dłuższą żywotność przekaźników.
 - Podczas wsterowania PLC... z kart PLC lub łączników zbljeniowych z wyjściem AC należy przestrzegać prądu szczytowego i minimalnego prądu obciążenia. Unikaj połączeń napięciowych po stronie sterowania. W razie awarii sprawdzić zastosowanie typu PLC...SO46 z wbudowanym filtrem.

UWAGA: Wyładowanie elektrostatyczne

Należy podjąć środki zapobiegające przed wyładowaniem elektrostatycznym!

2 Elementy funkcyjne (1)

- Wtykowa elektronika funkcyjna
- Wskaznik stanu LED
- Styk do układu mostkowego
- Złączka gniazdowa PLC-B...
- Dźwignia zaciskowa do zabezpieczania i wyrzutu elektroniki funkcyjnej
- Opcjonalna tabliczka znamionowa ZB 6

3 Instalacja

OSTRZEŻENIE: Zagrożenie życia na skutek porażenia prądem elektrycznym
Nigdy nie pracować przy urządzeniu będącym pod napięciem.

3.1 Technika przyłączeniowa

Wymog UL: Należy używać przewodów miedzianych, dopuszczonych do użytku w temperaturze co najmniej 75°C.

- Moduły PLC z zaciskiem śrubowym (2)

Sztywne lub giętkie przewody z tulejkami o średnicy $\geq 0,34 \text{ mm}^2$ podłączyć bezpośrednio w przestrzeni zaciskowej (A). Można zapewnić bezpieczne stykanie giętkich przewodów bez tulejek zwalniając wcześniej sprężynę za pomocą przycisku push (B). Przycisk (B) służy także do odłączania przewodów.

3.2 Zamocowanie na szynie nośnej

Urządzenie może zostać zatrzaśnięte na wszystkich szynach nośnych 35 mm zgodnych z EN 60715.

Na początku i na końcu każdej listwy ze złączkami PLC należy umieścić uchwyt końcowy (rekommendacja: E/UK1; nr art.: 1201413). Przy obciążeniu spowodowanym przez drgania należy przymocować szynę nośną w odstępach co 10 cm.

3.3 Płyta separacyjna PLC-ATP BK (4)

OSTRZEŻENIE: Zagrożenie życia na skutek porażenia prądem elektrycznym

Płyta separacyjna służy do elektrycznej izolacji mostków użytych opcjonalnie, które na końcu ciecia nie mają izolacji i mogą przewodzić niebezpieczne napięcie do tykwe.

Umieścić płytę separacyjną (nr art. 2966841): zawsze na początku i na końcu każdej listwy zaciskowej PLC / w przypadku napięć powyżej 250V między te same zaciski sąsiednich modułów (L1, L2, L3) / w przypadku bezpiecznej separacji między sąsiednie moduły / do separacji sąsiednich mostków różnych potencjałów / do opptycznej separacji grup funkcyjnych.

3.4 Mostkowanie potencjałów napięcia (5)

Identyczne potencjały napięcia sąsiednich złączek szynowych (np. A1, A2, 11...) można zmostkować za pomocą mostków wtykowych FBST... Calkowicie zatrzasnąć mostki.

Usunięcie mostków, patrz (5).

4 Wskazówki dotyczące funkcjonowania i przyłączania

Zasilać prądy $\leq 6\text{A}$ bezpośrednio na odpowiednich zaciskach. W przypadku prądów wyższych stosować złączki zasilania PLC-ESK GY (nr art.: 2966508).

Dane techniczne można znaleźć przy danym artykule na stronie phoenixcontact.net/products.

6.2 mm接口端子PLC...**1 安全规定**

- 详细信息请见菲尼克斯电气主页中的继电器部分。可从phoenixcontact.net/products下载，请搜索相应的产品。
- 安装、操作和保养服务须由合格的电气工程师进行。请遵守安装及操作设备时，必须遵守适用的规范和安全指令（包括国家/安全指令）以及一般技术规范。有关安全技术的数据请见本装箱单和证书（一致性测试）。
 - 将设备安装在一个有合适保护等级（符合IEC 60529标准）的外壳内，以防止机械和电气损坏。
 - 操作继电器模块时，请遵守有关触点侧电气和电子设备噪音干扰的要求。
 - 负载较大以及为感性负载元件时，请在负载侧使用触点保护回路（例如续流二极管、变阻器、阻容回路）。这样也可以避免将干扰电压耦合至其它系统部分。使用继电器时应确保达到较高的电气使用寿命。
 - 通过PLC卡或带有AC输出的接近开关控制PLC...时，请注意剩余电流和最小负载电流。必须避免控制侧的电压耦合。在有问题的情况下，请查看含内置过滤器的PLC...SO46系列的使用说明。

注意：静电放电

请采取措施以防静电！

2 功能元件 (1)

- 具有可插拔功能的电子设备
- LED状态指示灯
- 插入式桥接系统的触点
- PLC-B...底座端子
- 用于固定和顶出功能电子设备的连接杆
- 可选ZB 6设备标签

3 安装

警告：电击可能导致生命危险
在带电的情况下，禁止在设备上作业。

3.1 连接技术

UL要求：请使用可在超过75°C时正常工作的铜导线。

- 采用螺钉连接的PLC模块 (2)
 - 采用插拔式连接的PLC模块 (3)
- 将实心导线或绞合线用套管（横截面 $\geq 0,34 \text{ mm}^2$ ）直接插入压接区域 (A)。如果预先通过按钮 (B) 打开弹簧，则可在不使用套管的情况下牢牢固定绞合线。松开导线时也要按下按钮 (B)。

3.2 固定到DIN导轨

设备可以卡接到所有符合EN 60715标准的35 mm DIN导轨上。

每个PLC端子条的始端和末端都要安装一个终端紧固件（建议：E/UK1；订货号：1201413）。如果易受振动，则需要以10 cm的间隔固定DIN导轨。

3.3 PLC-ATP BK隔板 (4)

警告：电击可能导致生命危险

隔板用于作为选择使用的桥接件之间的电隔离。这些桥接件的切断端是裸露的，因此可能有危险电压。
在下列情况下始终应始终安放隔板（订货号2966841）：
各PLC端子条的始端和末端 / 电压大于250 V时，相邻模块的相同接线位之间 (L1, L2, L3) / 相邻模块的安全隔离 / 不同电位的相邻桥接的隔离 / 功能组的视觉分离。

3.4 等电位分配的桥接 (5)

相邻接线端子的相同电压电位（例如A1, A2, 11...）可通过FBST...插入式桥接件进行桥接。桥接件可完全插入。

桥接件的拆卸请见 (5)。

4 功能和连接注意事项

将 $\leq 6\text{ A}$ 的供电电流直接连接到相应的接线位上。如果电流较高，请使用PLC-ESK GY馈电模块（订货号2966508）。

各产品的技术数据请见phoenixcontact.net/products。

6,2-миллиметровый интерфейсный клеммный модуль PLC...**1 Требования по технике безопасности**

- Подробные указания содержатся в каталоге Phoenix Contact и соответствующей инструкции по монтажу. Ее можно скачать с нашего сайта в разделе загрузки по адресу: phoenixcontact.net/products, на странице соответствующего изделия.
- Монтаж, эксплуатацию и работы по техобслуживанию разрешается выполнять только квалифицированным специалистам по электротехническому оборудованию. Соблюдать приведенные инструкции по монтажу. При установке и эксплуатации соблюдать действующие инструкции и правила техники безопасности (в том числе и национальные предписания по технике безопасности), а также общетехнические правила. Сведения о безопасности содержатся в данной инструкции и сертификатах (сертификат оценки соответствия, при необходимости дополнительных сертификатах).
 - Устройство для защиты от механических или электрических повреждений встроено в соответствующий корпус с необходимой степенью защиты согласно МЭК 60529.
 - При работе с релеинными модулями соблюдать требования к излучению электромагнитных полей для электрического и электронного оборудования.
 - При повышенной нагрузке и частично индуктивной нагрузке необходимо предусмотреть цель защиты контактов нагрузки (например, безынерционный диод, варистор, RC звено и т.п.). Это позволяет избежать нарушения сроков службы реле.
 - При управлении PLC... через плату ПЛК или с помощью бесконтактных датчиков с выходом переменного тока необходимо учитывать остаточный и минимальный ток нагрузки. Избегать образования бросков напряжения на стороне управления. При возникновении проблем проверить применение серии PLC...SO46 с интегрированным фильтром.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Электростатический разряд
Должны быть предприняты меры по защите от электростатических разрядов!

2 Функциональные элементы (1)

- Вставная функциональная электроника
- Светодиодный индикатор состояния
- Контакт для системы перемычек
- Базовый клеммный модуль PLC-B...
- Ручка-фиксатор для защиты и извлечения функциональной электроники
- Опциональная табличка для маркировки устройств ZB 6

3 Установка

ОСТОРОЖНО: Опасность поражения электрическим током
Работать при включенном напряжении опасно для жизни.

3.1 Технологии подключения

Требование UL: для мин. 75 °C использовать допущенные фирмой медные проводники.

- Модули PLC с винтовыми зажимами (2)

Кожистые или гибкие проводники с кабельными наконечниками сечением $\geq 0,34 \text{ mm}^2$ непосредственно вставлять в гнездо клемм (A). Для надежного подсоединения гибких проводников без кабельного наконечника сначала необходимо оттянуть пружины нажатием кнопки Push (B). Для отсоединения проводников также необходимо нажать кнопку Push (B).

3.2 Крепление на монтажной рейке

Устройство можно устанавливать на защелках на монтажные рейки шириной 35 мм любого типа согласно EN 60715.

В начале и конце каждого клеммного колодка PLC установить концевой фиксатор (рекомендация: E/UK1; арт. №: 1201413). В условиях вибрационной нагрузки монтажной рейки необходимо закреплять на расстоянии 10 см.

3.3 Разделительная пластина PLC-ATP BK (4)

ОСТОРОЖНО: Опасность поражения электрическим током

Разделительная пластина служит электрической изоляцией опционально используемых перемычек, неизолированных в конце среза и которые могут привести опасное при прикосновении напряжение.

Установить разделительную пластину (арт. №: 2966841): всегда устанавливается в начале и конце каждой клеммной колодки PLC/при напряжениях выше 250 В между одинаковыми точками подключения соседних модулей (L1, L2, L3)/для безопасной развязки между соседними модулями/для развязки смежных перемычек различных потенциалов/для оптической развязки функциональных групп.

3.4 Перемыканье потенциалов напряжений (5)

Однаковые потенциалы смежных клемм (например, A1, A2, 11...) можно объединять с помощью перемычек FBST.... Полностью защелкнуть перемычки.

Для извлечения перемычек (5)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Возможна повреждение оборудования

Перемычки извлекать поэтапно, начиная с одного из концов перемычки.

4 Указания по функционированию и подключению

Токи $\leq 6\text{ A}$ непосредственно подавать на соответствующие клеммные зажимы. При более высоких токах использовать клеммные модули питания PLC-ESK GY (арт. №: 2966508).

С техническими характеристиками для соответствующего изделия можно ознакомиться по адресу phoenixcontact.net/products.

6,2 mm INTERFACE klemens PLC...**1 Güvenlik yönetmelikleri**

- Daha ayrıntılı bilgi Phoenix Contact kataloğundan ve ilgili montaj talimatlarından ulaşılabilir. Bular phoenixcontact.net/products adresinden indirilebilir - sizin durumunuz için geçerli kısmı arama yaparak bulabilirsiniz.
- Montaj, işletme ve bakım yalnızca kalfiyeli elektrik personeli tarafından yapılmalıdır. Montaj talimatlarını açıklandığı şekilde takip edin. Cihazın montajında ve çalıştırmasında: genel teknik yönetmelikler ve güvenlik direktiflerine (ulusal güvenlik direktifleri dahil olmak üzere) ve genel teknik yönetmeliklere uyulmalıdır. Güvenlik teknolojisi yönelik yerel veriler, bu paket etiketi ve sertifikatlar (uygunluğunu belgesi, gerekli durumlarda ek onaylar) dahilinde sağlanır.

- Montaj, işletme ve bakım yalnızca kalfiyeli elektrik personeli tarafından yapılmalıdır. Montaj talimatlarını açıklandığı şekilde takip edin. Cihazın montajında ve çalıştırmasında: genel teknik yönetmelikler ve güvenlik direktiflerine (ulusal güvenlik direktifleri dahil olmak üzere) ve genel teknik yönetmeliklere uyulmalıdır. Güvenlik teknolojisi yönelik yerel veriler, bu paket etiketi ve sertifikatlar (uygunluğunu belgesi, gerekli durumlarda ek onaylar) dahilinde sağlanır.
- İçerilen teknik ve elektronik hasarlarla karşı korumak adına, IEC 60529'un uygun bir koruma sınıfına sahip muhafaza içerişine monte edin.
- Röle modüllerini kullanırken, kontakt tarafındaki elektrik元件 ve elektronik ekimlerin güvenliği gürültü emisyonu nedeniyle risklidir. Röleler ayrıca daha uzun bir elektriksel işletme ömrü için katı katkı sağlar.
- Daha büyük bir yük ve endüstriyel yük bileyeni bulunması durumunda, yük üzerinde bir kontakt koruma devresi (örn. ters gerilim diodyodu, varistör, RC elemanı) bağlayın. Bu sayede, girişim gerilimlerinin diğer sistem parçalarına karşıması önlenir. Röleler ayrıca daha uzun bir elektriksel işletme ömrü için katı katkı sağlar.
- PLC... PLC kartları veya AC çıkışlı yaklaşım anahtarları ile kontrol ediliyorken, kaçak ve minimum yük akımlarına uyulmalıdır. Kontrol tarafındaki gerilim kuplalarından kaçınılmamalıdır. Kontrol tarafındaki gerilim kuplalarından kaçınılmamalıdır. Röleler ayrıca daha uzun bir elektriksel işletme ömrü için katı katkı sağlar.
- Ao actionar PLC... a partir de placas de CLP ou interruptores de aproximação com saída SA, observar a corrente residual e a corrente de carga mínima. Evitar a incidência de acoplamentos de tensão no lado do controlador. Caso haja problemas, considerar a utilização da série PLC...SO46 com filtro integrado.

NOT: Elektrostatik deşarj
Elektrostatik deşarj karşı gerekli koruyucu alımlar!

IMPOLENTE: Descarga eletrostática